

## **Příloha č. 1 Smlouvy o dílo**

# **Technické podmínky**

**„RS 1 VRT Ostrava – st. hr.“;  
Provedení přírodovědného průzkumu,  
biologického hodnocení, zpracování  
migrační studie a zpracování naturového  
hodnocení**

Datum vydání: 16. 12. 2024

## OBSAH

<b>SEZNAM ZKRATEK.....</b>	<b>3</b>
<b>1. SPECIFIKACE PŘEDMĚTU DÍLA.....</b>	<b>4</b>
1.1 Předmět Díla.....	4
1.2 Obecný popis a upřesnění rozsahu stavby .....	4
<b>2. PŘEHLED VÝCHOZÍCH PODKLADŮ .....</b>	<b>4</b>
2.1 Podklady a dokumentace .....	4
2.2 Související podklady a dokumentace.....	4
<b>3. KOORDINACE S JINÝMI STAVBAMI .....</b>	<b>4</b>
<b>4. POŽADAVKY NA TECHNICKÉ ŘEŠENÍ A PROVEDENÍ DÍLA.....</b>	<b>5</b>
4.1 Všeobecně.....	5
4.2 Specifické cíle .....	6
<b>5. SPECIFICKÉ POŽADAVKY .....</b>	<b>6</b>
5.1 Obecné .....	6
5.2 Určení zástupců Objednatele a dalších dotčených osob k projednání Díla .....	7
5.3 Pokyny k projednání a k připomínkovému řízení částí Díla .....	7
5.4 Pokyny pro odevzdání Díla .....	8
<b>6. SOUVISEJÍCÍ DOKUMENTY A PŘEDPISY .....</b>	<b>9</b>
<b>7. PŘÍLOHY.....</b>	<b>9</b>

## SEZNAM ZKRATEK

<b>SŽ</b>	Správa železnic
<b>SŽDC</b>	Správa železniční dopravní cesty
<b>RS</b>	Rychlé spojení
<b>NŽS</b>	Nové železniční spojení
<b>ZP</b>	Záměr projektu
<b>DD</b>	Doprovodná dokumentace
<b>TKP</b>	Technické kvalitativní podmínky
<b>TP</b>	Technické podmínky
<b>VRT</b>	Vysokorychlostní trať
<b>HMG</b>	Harmonogram
<b>AOPK</b>	Agentura ochrany přírody a krajiny
<b>EIA</b>	Posuzování vlivů na životní prostředí
<b>NDOP</b>	Nálezová databáze ochrany přírody
<b>EVL</b>	Evropsky významná lokalita
<b>CHKO</b>	Chráněná krajinná oblast
<b>EU</b>	Evropská unie
<b>ŽST</b>	Železniční stanice
<b>SPP</b>	Strategický průmyslový park
<b>CPK</b>	Centralny port komunikacyjny

## 1. SPECIFIKACE PŘEDMĚTU DÍLA

### 1.1 Předmět Díla

- 1.1.1 Předmětem Díla „RS 1 VRT Ostrava – st. hr.“; Provedení přírodovědného průzkumu, biologického hodnocení, zpracování migrační studie a zpracování naturového hodnocení“ je provedení dvouletého přírodovědného průzkumu a tzv. biologického hodnocení dle § 67 zákona č. 114/1992 Sb., o ochraně přírody a krajiny, ve znění pozdějších předpisů, tj. vypracování hodnocení vlivu závažného zásahu na zájmy ochrany přírody a krajiny ve smyslu § 7 vyhlášky č. 142/2018 Sb., o náležitostech posouzení vlivu záměru a koncepce na evropsky významné lokality a ptačí oblasti a o náležitostech hodnocení vlivu závažného zásahu na zájmy ochrany přírody a krajiny. Zároveň bude vypracována migrační studie včetně doporučení pro projekční činnost a tzv. naturové hodnocení dle § 45i zákona č. 114/1992 Sb. o ochraně přírody a krajiny, tzn. posouzení vlivu záměru nebo koncepce na předmět ochrany a celistvost evropsky významné lokality nebo ptačí oblasti, a to pro koridor budoucí stavby „RS 1 VRT Ostrava – st. hr.“ a s ním souvisejících ploch.

### 1.2 Obecný popis a upřesnění rozsahu stavby

- 1.2.1 Projekt „RS 1 VRT Ostrava – st. hr.“ (zjednodušeně nazýván jako „VRT Slezsko“) se skládá ze dvou částí. Část první se týká zkapacitnění stávající železniční trati č. 320 (001, 272) mezi Ostravou hl. n. a Bohumínem, o podobě technického řešení této části projektu se povedou další jednání a není Předmětem Díla. Část druhá je tvořena výstavbou nové železniční trati pro rychlost až 250 km/h, trať bude dvoukolejná a bude začínat v místě dnešní železniční zastávky Dolní Lutyně, kde odbočí ze stávající žel. trati č. 320 a bude pokračovat v trase poblíž lokality Bezdínek na státní hranici s Polskem. Překročení hranice se předpokládá pomocí přeshraničního mostu přes řeku Olši.
- 1.2.2 Podrobnější vedení trasy lze vyčíst z Přílohy 7.1.1 a bude průběžně doplňováno při zpracování dokumentací dle bodu 3.

## 2. PŘEHLED VÝCHOZÍCH PODKLADŮ

### 2.1 Podklady a dokumentace

- 2.1.1 RS1 VRT Slezsko situace, zpracovala Správa železnic – Česko, 11/2024  
*Podklad tvoří Přílohu 7.1.1 těchto TP.*
- 2.1.2 Studie technickoekonomická s dopadem na prostředí (zkr. STEŠ) „Výstavba železniční trati na úseku Katowice – státní hranice – Ostrava“ (dále jen „studie“), zpracoval Centralny Port Komunikacyjny – Polsko, 01/2023  
*Studie je k dispozici na webovém odkaze:*  
<https://datashare.spravazeleznic.cz/ad/index.php/s/jmn9VEuUvkywuHH>

### 2.2 Související podklady a dokumentace

- 2.2.1 „RS 1 VRT Ostrava – st. hr.“; zpracování ZP + EIA + DPS  
*Materiály budou Zhotoviteli poskytovány průběžně po dobu plnění zakázky.*
- 2.2.2 STUDIE ZÁPLAVOVÉHO ÚZEMÍ Dolní Lutyně – Strategický průmyslový park (Vodohospodářský rozvoj a výstavba a.s., červen 2024)  
*Materiál je k dispozici jako příloha 7.1.2. těchto TP.*

## 3. KOORDINACE S JINÝMI STAVBAMI

- 3.1.1 Součástí plnění předmětu Díla je i zajištění koordinace s připravovanými, aktuálně zpracovávanými, investičními akcemi a stavbami již ve stádiu realizace, případně

ve stádiu zahájení realizace v období provádění díla dle harmonogramu prací, a to i cizích investorů.

3.1.2 Koordinace musí probíhat zejména s níže uvedenými investicemi a opravnými pracemi:

a) VRT – přeshraniční most a pokračující úsek v Polsku

Investice SŽ (SS VRT) a CPK. Podle dosavadních mezistátních jednání bude tato část projektována, povolována i realizována polskou stranou prostřednictvím organizace CPK. Mezistátní smlouva, která bude kompetence definovat je teprve v přípravě.

Pro potřeby koordinace s touto stavbou budou akceptovány podklady obdržené od polské strany v polském jazyce.

b) Přeložka silnice I/67 (ŘSD)

Investice ŘSD. Aktuálně je zpracovávána DPS.

c) Železniční napojení SPP Dolní Lutyně

Investiční záměr SŽ (SS Východ).

d) Strategický podnikatelský park Lutyně

Investiční záměr Státní investiční a rozvojové společnosti, a. s.

## **4. POŽADAVKY NA TECHNICKÉ ŘEŠENÍ A PROVEDENÍ DÍLA**

### **4.1 Všeobecně**

4.1.1 Pro potřeby zpracování Díla jsou pro Zhotovitele závazné závěry ze studie STEŠ (ekvivalent Studie proveditelnosti). Přírodovědný průzkum, biologické hodnocení, migrační studie a naturové hodnocení budou provedeny v rozsahu potřebném pro umístění stavby do vyznačeného území podél trasy ze studie STEŠ, která bude v rámci zpracování „RS 1 VRT Ostrava – st. hr.“; zpracování ZP + EIA + DPS revidována.

4.1.2 Přírodovědný průzkum bude dvouletý.

4.1.3 Přírodovědný průzkum dotčeného území bude zpracován v průběhu celé vegetační sezóny (jaro–podzim).

4.1.4 Přírodovědný průzkum poskytne úplné a správné podklady pro biologické hodnocení, naturové posouzení a pro migrační studii.

4.1.5 Botanický průzkum zhodnotí zejména cévnaté rostliny (druhy) a vegetaci (rostlinná společenstva). Pozornost bude věnována také bezcévným rostlinám, zejména houbám a mechorostům. Zoologický průzkum zhodnotí druhy bezobratlých a obratlovců vč. jejich potenciálních migračních cest v zájmovém území (především, nikoliv však výhradně savci, obojživelníci, ptáci a letouni).

4.1.6 Vzhledem k situování záměru v oblasti VKP vodní tok Olše, PP Niva Olše – Věřňovice a soustavy Natura 2000 (např. EVL Niva Olše – Věřňovice, PO Heřmanský stav – Odra – Poolší apod.) bude botanický a zoologický průzkum obsahovat mimo jiné také data a informace o předmětech ochrany těchto chráněných území v průzkumném koridoru a území potenciálně dotčené stavbou.

4.1.7 Bude vypracováno hodnocení vlivu závažného zásahu na zájmy ochrany přírody a krajiny (tzv. biologické hodnocení) ve smyslu § 7 vyhlášky č. 142/2018 Sb., o náležitostech posouzení vlivu záměru a koncepce na evropsky významné lokality a ptačí oblasti a o náležitostech hodnocení vlivu závažného zásahu na zájmy ochrany přírody a krajiny.

4.1.8 Bude vypracována migrační studie včetně doporučení pro projekční činnost.

4.1.9 Vzhledem k předpokladu, že orgán ochrany přírody významný vliv na EVL Niva Olše – Věřňovice a PO Heřmanský stav – Odra – Poolší zřejmě nevyvoloučí, bude vypracováno posouzení vlivu záměru nebo koncepce na předmět ochrany a celistvost evropsky významné lokality nebo ptačí oblasti dle § 45i zákona č. 114/1992 Sb. o ochraně přírody a krajiny (tzv. naturové hodnocení).

## 4.2 Specifické cíle

- 4.2.1 Zhodnocen bude také zimní aspekt v rámci hodnocení archivních prací a vlastního šetření v terénu, zejména s ohledem na migraci velkých savců.
- 4.2.2 Přírodovědný průzkum bude obsahovat kapitolu archivní rešerše se zpracovanými zdroji archivních dat (např. NDOP, monitoring AOPK a odborné literatury).
- 4.2.3 Posouzení potenciálního ovlivnění dotčeného území výstavbou a provozem tratě a návrh opatření.
- 4.2.4 Pro činnosti spojené s přírodovědným průzkumem, s migrační studií s tzv. naturovým hodnocením a tzv. biologickým hodnocením budou zpracována také archivní data (např. NDOP) a další průzkumné a výzkumné zprávy přírodovědného charakteru (např. monitoring biodiverzity AOPK) a relevantní podkladová data z území Polské republiky.
- 4.2.5 Poskytnutí součinnosti Objednateli a projednání s dotčeným orgánem ochrany přírody, dotčenými obcemi a dalšími dotčenými stakeholdery. Průběžná součinnost Zhotovitele průzkumu se zhotoviteli dle článku 3 a Objednatelem, a to dle potřeby (ad hoc) formou průběžných konzultací dle potřeb stavby, koordinačních porad, procesu EIA a případného mezistátního posuzování a také povolovacího procesu.
- 4.2.6 Poskytnutí součinnosti Objednateli a projednání s dotčeným orgánem ochrany přírody, AOPK a dalšími dotčenými orgány bude probíhat průběžně po 2., 4., 6., 8. a 10. dílčí etapě dle Článku 4 Smlouvy o dílo.
- 4.2.7 A to vše pro koridor budoucí stavby železničního spojení „RS 1 VRT Ostrava – st. hr.“ (dle Příloh 7.1.1) a s ním souvisejících ploch.

## 5. SPECIFICKÉ POŽADAVKY

### 5.1 Obecné

- 5.1.1 Jednotlivými částmi Díla jsou – Archivní rešerše, Sezónní průzkum jarní, Sezónní průzkum letní a podzimní, Sezónní průzkum zimní, Migrační studie, Hodnocení vlivu závažného zásahu na zájmy ochrany přírody a krajiny (tzv. biologické hodnocení) ve smyslu § 7 vyhlášky č. 142/2018 Sb. a vypracování závěrečné zprávy a zpracování tzv. posouzení vlivu záměru nebo koncepce na předmět ochrany a celistvost evropsky významné lokality nebo ptačí oblasti dle § 45i zákona č. 114/1992 Sb. o ochraně přírody a krajiny (tzv. naturové hodnocení) – podrobněji níže:
  - 5.1.1.1 Archivní a rešeršní práce (NDOP, archivní průzkumy, archivní migrační data, biomonitoring biodiverzity AOPK apod.).
  - 5.1.1.2 Botanické průzkumy (bezcévné a cévnaté rostliny a vegetace) v jarním, letním a podzimním aspektu.
  - 5.1.1.3 Zoologické průzkumy (obratlovci, bezobratlí) v jarním, letním, podzimním a zimním aspektu.
  - 5.1.1.4 Vypracování migrační studie na základě vlastních a archivních dat.
  - 5.1.1.5 Hodnocení vlivu závažného zásahu na zájmy ochrany přírody a krajiny (tzv. biologické hodnocení) ve smyslu § 7 vyhlášky č. 142/2018 Sb.
  - 5.1.1.6 Posouzení vlivu záměru nebo koncepce na předmět ochrany a celistvost evropsky významné lokality nebo ptačí oblasti dle § 45i zákona č. 114/1992 Sb. o ochraně přírody a krajiny (tzv. naturové hodnocení).
  - 5.1.1.7 Celkové zpracování průběžných zpráv, etapových zpráv a závěrečné zprávy pro biologický průzkum.
- 5.1.2 Do 30 dnů od nabytí účinnosti Smlouvy o dílo bude vypracován a odsouhlasen podrobný harmonogram (dále jen „HMG“), který zobrazí plán pořizování dílčích průzkumů, jejich zpracování, projednání a předání Objednateli. Min 1x měsíčně bude tento HMG aktualizován s vyznačením plnění jednotlivých kroků a odůvodněním případných změn

termínů. Tyto změny nesmí mít vliv na Harmonogram plnění Díla (čl. 4 odst. 4.2. Smlouvy o dílo).

5.1.3 Před zahájením průzkumných prací Zhotovitel bude prokazatelně konzultovat jejich rozsah zejména s AOPK a ostatními dotčenými orgány ochrany přírody a bude respektovat její doporučení. Další průběžné konzultace výsledků s AOPK a ostatními dotčenými orgány ochrany přírody dle potřeb.

5.1.4 Zhotovitel poskytne součinnost při předávání průběžných a konečných výstupů zhotovitelům dle odstavce č. 3 těchto TP.

5.1.5 Doplňkové činnosti:

Součástí povinnosti Zhotovitele bude poskytnutí součinnosti při EIA a povolovacím procesu záměru v ČR. Součinnost při EIA a při povolovacím procesu záměru v ČR bude probíhat i po ukončení přírodovědného průzkumu (do ukončení povolovacích procesů), kdy bude zpracována Závěrečná zpráva.

Zhotovitel je povinen každé čtvrtletí předložit k potvrzení Výkaz poskytnutých služeb, který bude obsahovat:

- soupis všech provedených úkonů Zhotovitele;
- jména osob poskytující součinnost;
- datum provedení jednotlivého úkonu;
- rozsah práce na jednotlivém úkonu v hodinách;
- výpočet celkové ceny za poskytnutí součinnosti v daném kalendářním čtvrtletí.

V případě, že údaje ve Výkazu poskytnutých služeb budou odpovídat skutečnosti, potvrdí jej zástupce Objednatele ve věcech technických svým podpisem.

5.1.6 Průběžné technické podklady z „RS 1 VRT Ostrava – st. hr.“; zpracování ZP + EIA + DPS budou zhotovitelem průběžně předávány Zhotoviteli. Pro zpracování 9. dílčí etapy Smlouvy o Dílo budou Zhotoviteli předány finální technické podklady nejpozději 2 měsíce před odevzdáním této 9. dílčí etapy.

5.1.7 Dílo bude vypracováno v českém jazyce.

5.1.8 Smluvní strany se zavazují v případě, že projektová dokumentace/stavba bude spolufinancována z Nástroje pro propojení Evropy (CEF), zajistit dodržení povinnosti publicity EU v souladu s přílohou 7.1.3 těchto TP.

## **5.2 Určení zástupců Objednatele a dalších dotčených osob k projednání Díla**

5.2.1 S ohledem na povahu Díla si Smluvní strany sjednávají, že Zhotovitel bude při projednávání částí Díla jednat s jednotlivými odbory a jednotkami Objednatele a dalšími dotčenými osobami a orgány vždy v součinnosti se zástupcem Objednatele ve věcech technických, dle příslušné Smlouvy o dílo. Části Díla musí být projednány s níže uvedenými zástupci a profesními specialisty Objednatele. Objednatel si vyhrazuje právo určit další osoby a orgány k projednání.

5.2.2 Organizační útvary SŽ přizvané k projednání:

5.2.2.1 Úsek modernizace dráhy, Stavební správa vysokorychlostních tratí.

## **5.3 Pokyny k projednání a k připomínkovému řízení částí Díla**

5.3.1 Části Díla budou řádně projednány, a to jak po stránce technické a obsahové, tak po stránce legislativní a budou posuzovány a schvalovány v připomínkovém řízení Objednatele dle požadavků Objednatele na Dílo. Technická a obsahová náplň bude projednána na poradách s oprávněnými osobami Objednatele a s určenými zástupci Objednatele.

- 5.3.2 Projednání Díla bude probíhat formou porad anebo zasláním připomínek elektronicky Zhotoviteli.
- 5.3.3 Poradu na projednání může svolat Objednatel nebo Zhotovitel. V případě potřeby může Zhotovitel o svolání jednání požádat Objednatele. Na každé projednání musí být pozváni oprávněné osoby Objednatele a určení zástupci Objednatele dle článku 5.2, pokud nebude výslovně Smlouvou o dílo zmocněn pro konkrétní jednání Zhotovitel. Pozvánka na poradu se zasílá elektronicky (e-mailem), případně také písemně, minimálně 7 dnů před konáním porady na příslušné zástupce Objednatele. Svolání porady musí být provedeno vždy v součinnosti a vědomím oprávněné osoby Objednatele. Seznam e-mailových adres bude Zhotoviteli předán zástupcem Objednatele po podpisu Smlouvy o dílo.
- 5.3.4 Průběh a výsledky projednání se zaznamenávají v listinné podobě formou záznamu nebo zápisu. Záznam nebo zápis z projednání musí obsahovat stručný popis projednávané problematiky a vyjádření jednotlivých účastníků prezentovaná na poradě. Ze záznamu musí být jednoznačně zřejmé, zda tato vyjádření byla či nebyla akceptována. Tento doklad z jednání se zasílá všem pozvaným a přítomným účastníkům pouze v elektronické podobě, listinná podoba je součástí odevzdání Díla. Návrh záznamu z projednání musí být rozeslán nejpozději do 7 dnů ode dne jednání. Účastníci jednání mohou ve lhůtě 14 dnů ode dne obdržení záznamu zaslat k záznamu připomínky, pokud se v této lhůtě nevyjádří, má se za to, že s obsahem souhlasí.
- 5.3.5 Před zahájením připomínkového řízení provede Objednatel kontrolu úplnosti převzaté části Díla v souladu se Smlouvou o dílo.
- 5.3.1 Připomínkové řízení je uzavřeno zpravidla projednáním připomínek obsažených v jednotlivých stanoviscích, na kterém se dohodne konečný způsob vypořádání připomínek. Projednání připomínek může být formou konferenčního hovoru (např. MS Teams) a svolává jej Objednatel nebo Zhotovitel.

## 5.4 Pokyny pro odevzdání Díla

- 5.4.1 Dle požadavku Smlouvy o dílo, bude provedeno odevzdání v listinné a elektronické podobě v dílčích termínech (dle etapizace Díla) a v definitivním termínu dokončení Díla.
- 5.4.2 Ke každé dílčí etapě spojené s předáním části Díla bude provedeno odevzdání dokumentace odpovídající stupni rozpracovanosti dle požadavků Smlouvy o dílo, na základě projednaného technického řešení, a to v **elektronické podobě**. Odevzdání v elektronické podobě bude provedeno v uzavřené formě v plném rozsahu a v otevřené formě v rozsahu pro potřeby ověření dílčích výstupů.
- 5.4.3 **Definitivní odevzdání Díla** bude provedeno v listinné podobě v počtu třech (3) soupřav, se zapracováním veškerých akceptovaných požadavků a připomínek Objednatele a dalších dotčených osob a veškerých požadavků vzešlých z projednání připomínek.
- 5.4.4 Definitivní odevzdání kompletního Díla, dle Smlouvy o dílo, bude v elektronické podobě provedeno dle Pokynu GŘ č. 4/2016 [73] a Směrnice SŽDC č. 117 [77] následovně:
- **2 x USB flash disk** – kompletní Dílo v otevřené formě
  - **2 x USB flash disk** – kompletní Dílo v uzavřené formě
- 5.4.5 **V elektronické podobě** budou složky a soubory důsledně popsány, přičemž odevzdání bude obsahovat řazení o délce cesty max. 225 znaků vč. názvu a přípony cílového souboru. Názvy mohou obsahovat zkratky. Digitální odevzdání bude obsahovat mapu složek a souborů s výpisem nezkrácených názvů složek a souborů.
- 5.4.6 Odevzdání musí být doloženo písemným dokladem prokazujícím předání dokumentace Zhotovitelem a převzetí Objednatelem s odsouhlasením požadovaného rozsahu činností a splnění termínů dle Smlouvy o dílo.
- 5.4.7 Dále bude provedeno zpracování Celkové závěrečné zprávy s dokladovou přílohou a její předání Objednateli elektronicky a v 3 tištěných paré.



- 5.4.8 Čistopis definitivního odevzdání bude autorizován a číslován dle pokynů Objednatele, minimálně však ve dvou soupravách.

## 6. SOUVISEJÍCÍ DOKUMENTY A PŘEDPISY

- 6.1.1 Zhotovitel se zavazuje provádět Dílo v souladu s obecně závaznými právními předpisy České republiky a EU, technickými normami a s dokumenty a vnitřními předpisy Objednatele (směrnice, vzorové listy, TKP, VTP, ZTP apod.), vše v platném znění.
- 6.1.2 Objednatel umožňuje Zhotoviteli přístup ke svým vnitřním dokumentům a předpisům a typové dokumentaci na webových stránkách:

**www.spravazeleznic.cz v sekci „O nás / Vnitřní předpisy Správy železnic / odkaz Dokumenty a předpisy“** (<https://www.spravazeleznic.cz/o-nas/vnitri-predpisy-spravy-zeleznic/dokumenty-a-predpisy>) a **<https://typdok.tudc.cz/> v sekci „archiv TD“**.

Pokud je dokument nebo vnitřní předpis veřejně dostupný je umožněno jeho stažení. Ostatní dokumenty a vnitřní předpisy jsou poskytovány v souladu s právními předpisy na základě podané žádosti na níže uvedených kontaktech:

**Správa železnic, státní organizace  
Centrum techniky a diagnostiky  
Odbor servisních služeb, OHČ**

Jeremenkova 103/23  
779 00 Olomouc

nebo e-mail: **[typdok@spravazeleznic.cz](mailto:typdok@spravazeleznic.cz)**

kontaktní osoba: paní Jarmila Strnadová, tel.: 972 742 396, mobil: 725 039 782

Ceníky: <https://typdok.tudc.cz/>

## 7. PŘÍLOHY

- 7.1.1 RS1 VRT Slezsko situace
- 7.1.2 STUDIE ZÁPLAVOVÉHO ÚZEMÍ Dolní Lutyně
- 7.1.3 Pravidla publicity pro projekty spolufinancované Evropskou unií z Nástroje pro propojení Evropy (CEF)

### **Zpracovala:**

Stavební správa vysokorychlostních tratí  
Správa železnic, státní organizace